



قواعد السلوك المهني

مبادئنا، مسؤوليتنا

3	رسالة الرئيسة التنفيذية
4	مقدمة - مبادؤنا، مسؤوليتنا
4	ما هي قواعد السلوك المهني؟
4	من ينبغي عليهم العمل بقواعد السلوك المهني؟
5	ما هو دورك؟
6	متى ينبغي أن يُسمع صوتك؟
6	من أين تطلب المساعدة؟
7	ما هو الخط الساخن الخاص بالأخلاقيات؟ (على شبكة الإنترنت)
7	ما هي العواقب التي قد تنجم عن انتهاك قواعد السلوك المهني؟
7	ما هي العواقب التي قد تنجم عن الإبلاغ عن مصدر قلق و/أو انتهاك لقواعد السلوك المهني؟
8	مبادؤنا الأساسية
8	الامتثال لكافة القوانين واللوائح التنظيمية السارية المفعول
8	الامتثال لـ "القواعد"
9	1. حماية الأشخاص والبيئة
9	الصحة والسلامة
9	الأمن
9	البيئة
9	حقوق الإنسان
10	ممارسات التوظيف المنصفة وتساوي الفرص
10	المشاركة الاجتماعية
11	2. حماية الأعمال والعلامة التجارية
11	مكافحة الفساد والرشوة
11	الهدايا والترفيه وحسن الضيافة
11	الهيئات والأعمال الخيرية
12	الأنشطة العامة والسياسية
12	الممارسات المخلة بالمنافسة ومكافحة الاحتكار
12	مكافحة تسهيل التهرب الضريبي
12	الغش
12	غسيل الأموال
12	الامتثال لقواعد التجارة وضوابط التصدير
13	تعارض المصالح
13	وسائل التواصل الاجتماعي
14	3. حماية الأصول والمعلومات
14	سرية المعلومات
14	حماية أصول الشركة
14	حماية الملكية الفكرية
14	إستخدام تكنولوجيا المعلومات
15	أمن المعلومات
15	الخصوصية والبيانات الشخصية
15	تعاملات المطلعين
15	الدفاتر والسجلات



رسالة الرئيسة التنفيذية

زملائي الأعزاء،

تتمتع CGG في مجال صناعتنا بسمعة عالمية لا نظير لها بفضل تميزها فنياً وخدمياً، مما يجعلها قادرة على التصدي للتحديات التي تواجه العملاء وتلبية طلباتهم بشكل يتجاوز توقعاتهم. فهذه السمعة تكوّنت على مر سنين عديدة وهي تتضمن في صميمها التزاماً بالتحلي بالنزاهة والمهنية في كل ما نقوم به.

وإنني، عن طريق اعتماد قواعد السلوك المهني الخاصة بـ CGG، أقدم دعماً صريحاً لمحتوى هذه القواعد مع تشديدي على أهمية القدوة في تطبيقها. إن نجاحنا يعتمد بشكل حاسم على الطريقة التي ننفذ بها أعمالنا وكيف يتصرف كل واحد منا مع الزملاء، العملاء، الموردين، الشركاء في الأعمال، المقاولين، أعضاء مجلس الإدارة، حاملي الأسهم والمجتمعات التي نعمل فيها.

لا يمكن لقواعد السلوك المهني هذه أن تعالج كافة المواقف الممكن وقوعها، إلا أنها ينبغي أن تكون متكاملة مع تجربتكم وتقديركم السليم لكي تُستخدم كدليل عملي يساعد على اتخاذ القرارات الصحيحة أخلاقياً. ومن خلال الالتزام بمبادئ هذه القواعد، فإننا لا نكتفي بالوفاء بواجباتنا القانونية فقط، بل وننشئ أيضاً بيئة عمل تكون محل افتخار للجميع وقائمة على الاحترام والمسؤولية.

أشجعكم على اغتنام هذه الفرصة لقراءة قواعد السلوك المهني الخاصة بنا وطرح أية أسئلة متعلقة بها على إدارتكم، ممثل الموارد البشرية، المستشار القانوني الداخلي، المدير القطري، نائب الرئيس المسؤول عن المطابقة والالتزام لدى المجموعة و/أو لجنة الأخلاقيات. يجب العمل بالمبادئ التوجيهية المتضمنة في قواعد السلوك المهني هذه على كافة المستويات التنظيمية لدينا ويقع على عاتق كل واحد منا وعلى عاتقنا جميعاً أن نحمي ونعزز سمعة CGG التي تشكّلت على مر تاريخها الطويل.

مع تحياتي الخالصة،



الرئيسة التنفيذية

مقدمة

مبادئنا، مسؤوليتنا

من ينبغي عليهم العمل بقواعد السلوك المهني؟

تتطبق قواعد السلوك المهني على كافة الموظفين بمن فيهم المديرين والمسؤولين وأعضاء مجلس الإدارة (التنفيذيين وغير التنفيذيين).

كما يجب أن يمتثل كافة المقاولين العاملين لصالح الشركة لقواعد السلوك المهني الخاصة بنا.

وينبغي أيضًا أن يطلع عملاؤنا وأصحاب المصلحة الآخرين على قواعد السلوك المهني بما أن لديهم تأثير مباشر على سمعتنا. وعليهم الالتزام بنفس المبادئ والالتزامات أو بمبادئ والتزامات مماثلة لها لكي يتسنى لنا العمل معهم.

ما هي قواعد السلوك المهني؟

قواعد السلوك المهني هي المرجع العالمي المشترك لكل موظف على كافة المستويات ويأتي فيها وصف مبادئ والتزامات الشركة في مجال الأعمال عند التعامل مع كافة أصحاب المصلحة مثل الزملاء، العملاء، الموردّين، الشركاء في الأعمال، المقاولين، أعضاء مجلس الإدارة، حاملي الأسهم والمجتمعات التي نعمل فيها.

تقوم قواعد السلوك المهني على قيمنا الأساسية.

وهي تمثل التزاما عالميا للقيام بما هو صائب.



ما هو دورك؟

يتحمّل كل واحد مسؤولية:

- قراءة وفهم قواعد السلوك المهني والتصرف بطريقة منسجمة معها،
 - طرح أية أسئلة فيما يتعلق بقواعد السلوك المهني أو تنفيذها،
 - الإبلاغ عن أي شيء يثير قلقك،
 - وقف أي نشاط أو سلوك يتعارض مع قواعد السلوك المهني الخاصة بنا عندما يكون ذلك ممكناً،
 - طلب المشورة عندما تكون غير متأكداً مما ينبغي القيام به،
 - حَكِّم عقلك جيداً،
 - لا تضع الشركة و/أو نفسك في وضع مخالف للقانون أو الأخلاقيات،
 - لا تتصرّف بطريقة من شأنها الإضرار بسمعة الشركة أو سمعتك المهنية،
 - لا تتخذ قراراً قد يجعلك تشعر بالانزعاج عندما تشرح دوافعه لأي شخص،
 - تفادى ولو شبهة السلوك غير السليم.
- تقع على عاتق المديرين مسؤوليات خاصة فيما يخص:
- إعطاء القدوة للآخرين فيما يتعلق بتطبيق كافة جوانب قواعد السلوك المهني
 - إرساء بيئة عمل متوافقة مع قواعد السلوك المهني،
 - تحديد المخاطر المرتبطة بمجالات مسؤوليتهم والتخفيف من حدتها على نحو استباقي،
 - التأكد من أن الأشخاص الذين يشرفون عليهم قد قرؤوا قواعد السلوك المهني وفهموها،
 - التأكد من أن الأشخاص الذين يشرفون عليهم أجروا كافة التدريبات ذات الصلة بقواعد السلوك المهني،
 - مراقبة التزام الأشخاص الذين يشرفون عليهم بقواعد السلوك المهني،
 - دعم الموظفين الذين يطرحون أسئلة أو مخاوف عن حسن نية،
 - تنفيذ قواعد السلوك المهني بشكل مستمر،
 - اتخاذ الإجراءات التصحيحية الملائمة لمعالجة أي مصدر قلق حسب الحاجة.



من أين تطلب المساعدة؟

لا يوجد حد للأسئلة المتعلقة بقواعد السلوك المهني وتنفيذها. يُشجّع التواصل المفتوح والمباشر ويمكن طرح الأسئلة شفويا أو كتابيا.

تعتبر الإدارة المسؤولة عنك مباشرة أفضل مكان لطرح أية قضية متعلقة بقواعد السلوك المهني، غير أنه توجد جهات أخرى يمكنك اللجوء إليها عند الضرورة وهي تشمل:

• ممثل الموارد البشرية،

• المستشار القانوني الداخلي،

• مديرك القطري،

• نائب الرئيس المسؤول عن المطابقة والالتزام لدى المجموعة،

• لجنة الأخلاقيات، عن طريق الاتصال المباشر بأحد أعضائها أو بالبريد الإلكتروني على العنوان:

ethicscommittee@cgg.com

• الخط الساخن الخاص بالأخلاقيات:

www.cgg.ethicspoint.com

متى ينبغي أن يُسمع صوتك؟

يتحمل كل واحد مسؤولية إسماع صوته والإبلاغ عندما يرى أو يسمع أمورا متعلقة بأنشطة للشركة غير متوافقة مع قواعد السلوك المهني .

فعدم الإبلاغ يضع الشركة ويضعك أنت أيضا في خطر. يتيح الإبلاغ للشركة فرصة البحث عن الانتهاكات التي تمسّ قواعد السلوك المهني وإدارتها والتفاعل معها بسرعة للحد من عواقبها وتأثيرها على الشركة والأفراد، وأيضا لاتخاذ إجراءات تصحيحية تضمن الامتثال للقواعد مستقبلا.

إنّ السكوت أو غضّ الطرف قد يبدو حلاً سهلاً، ولكن لا تقم بذلك! تحمّل المسؤولية وأسمع صوتك!



ما هو الخط الساخن الخاص بالأخلاقيات؟ (على شبكة الإنترنت)

يمكنك الإبلاغ عن طريق ترك رسالة على الخط الساخن الخاص بالأخلاقيات الذي يديره طرف ثالث مستقل. يتيح الخط الساخن الإبلاغ دون الإفصاح عن الهوية. كافة التفاصيل متوفرة على الموقع الإلكتروني www.cgg.ethicspoint.com.

ما هي العواقب التي قد تنجم عن انتهاك قواعد السلوك المهني؟

يؤدي أي انتهاك لقواعد السلوك المهني إلى اتخاذ إجراءات عقابية قد تصل إلى حد الإغفاء من الوظيفة طبقاً لكافة القوانين السارية المفعول.

ما هي العواقب التي قد تنجم عن الإبلاغ عن مصدر قلق و/أو انتهاك لقواعد السلوك المهني؟

إسماع صوتك والإبلاغ عن مصدر قلق و/أو انتهاك لقواعد السلوك المهني، يتطلب منك التحلي بالشجاعة، وشركتنا تقدّر هذا السلوك الأخلاقي.

لن يكون هناك تسامح مع أي شخص ينتقم بسبب الإبلاغ. والانتقام بذاته يشكّل انتهاكاً لقواعد السلوك المهني. إن اشتبهت في تعرّضك أو تعرّض أي شخص تعرفه للانتقام بسبب طرح قضية متعلّقة بقواعد السلوك المهني، اتصل فوراً بلجنة الأخلاقيات.

يُعدّ قيام أي موظف عن حسن نية بطلب المشورة أو الإبلاغ عن مصدر قلق أو الإبلاغ عن انتهاك محتمل لقواعد السلوك المهني، عملاً سليماً ويحظى بموجب ذلك بالحماية من الانتقام. لا يعني حسن النية أن تكون كافة الوقائع بحوزتك. فحُسن النية يعني أنك تعتقد بشكل نزيه ومعقول أنّ (1) هناك سلوك سيء و/أو انتهاك حالي أو وشيك للقواعد و(2) أنّ بلاغك دقيق.

تؤخذ كافة الشكاوى على محمل الجد.



مبادئنا الأساسية

في هذا السياق، إن كانت لديك أية أسئلة، يمكنك أن تطلب معلومات من موظفي الشركة من ذوي الدراية والخبرة الذين تتمثل مهمتهم في تقديم الدعم والمشورة. عندما لا تعرف إلى من تتوجّه، يمكنك التواصل أولاً بأحد الأشخاص المذكورين في الصفحة 6.

تضع قواعد السلوك المهني مبادئ للسلوك المهني تنطبق عالمياً على كامل نطاق الشركة. عندما تكون هناك تباينات بسبب الأعراف أو القوانين أو اللوائح التنظيمية المحلية، يجب تطبيق إما قواعد السلوك المهني أو المتطلبات المحلية، أيهما يتضمن أعلى معايير السلوك.

وعندما تعتقد أن قواعد السلوك المهني تتضمن معايير سلوك أعلى مقارنة بقانون ما، الرجاء مناقشة هذه النقطة مع الأشخاص المذكورين أعلاه في الصفحة 6 لمساعدتك على تحديد أفضل ما يمكن القيام به. يمكن أن يؤدي خرق قانون أو لائحة تنظيمية ما إلى تعرّض الشركة لغرامات مالية أو عقوبات صارمة والأفراد لغرامات مالية و/أو حتى السجن.

الامتثال لـ "القواعد"

وضعت الشركة أيضاً تعليمات، مبادئ توجيهية، كتيبات وسياسات ("القواعد") تحكم أنشطتنا. يجب أن يقرأ كافة موظفي المجموعة القواعد السارية المفعول وأن يمثلوا لها في كل وقت عند تنفيذ أعمالهم اليومية. تُحدّث القواعد بشكل منتظم وهي متوفرة على موقعنا الإلكتروني الداخلي.

الامتثال لكافة القوانين واللوائح التنظيمية السارية المفعول

تقوم سمعة الشركة المعروفة بنزاهتها على احترامها للقوانين واللوائح التنظيمية الوطنية والدولية وأية متطلبات أخرى معمول بها فيما يتعلق بقواعد السلوك المهني في البلدان التي تعمل بها الشركة.

وقد تكون هذه القوانين واللوائح التنظيمية معقّدة. كما يمكن أن يتغير محتواها بشكل منتظم. ويمكننا بالتالي أن نواجه مواقف وتحديات جديدة.



1. حماية الأشخاص والبيئة

لن نتنازل عن الصحة، السلامة، الأمن وإستدامة البيئة. نحن نساهم بشكل فردي وجماعي في التحسين المستمر للصحة والسلامة والأمن في بيئة العمل الخاصة بنا. كما نلتزم بالمسؤولية الاجتماعية.

الصحة والسلامة

إنّ صحة وسلامة كافة موظفينا وأصحاب المصلحة لدينا هي بمثابة أولوية مطلقة بالنسبة لنا.

ونلتزم بالوقاية من حوادث العمل والأمراض المقترنة بالعمل.

لدينا جميعا الحق في العمل في بيئة آمنة.

الأمن

نلتزم بتوفير الوسائل الملائمة لأمن كافة الافراد والأصول والأعمال.

يتطلب تحقيق الأمن التزام الجميع لتوفير أقصى حد من الحماية للجميع.

البيئة

نلتزم بتطبيق الحلول الملائمة الصديقة للبيئة لتقليل الآثار السلبية إلى أدنى حد.

كما نكافح من أجل إضفاء أثر إيجابي على البيئة.

حقوق الإنسان

نلتزم باحترام و تعزيز حقوق الإنسان على صعيد عالمي. نلتزم الشركة بالإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عن الأمم المتحدة الذي ينص على عدد من الحقوق والحريات الأساسية. ويشمل ذلك الحق في الحياة، الحرية، الأمن، المساواة في الحقوق بين الرجال والنساء، الحق في الحماية بموجب القانون، الحق في الحماية من التمييز والرق والاستعباد والتعذيب أو المعاملة غير الإنسانية أو المهينة، حرية التعبير والفكر، العقيدة والديانة.

• نلتزم بأن نعامل الأشخاص باحترام وبطريقة تحفظ كرامتهم.

• لن نتسامح مع عمل الأطفال والعمل القسري والإتجار بالبشر.

• نلتزم بخلق بيئة خالية من التحرش مهما كانت أشكاله.



1. حماية الأشخاص والبيئة (يتبع)

المشاركة الإجتماعية

نلتزم باحترام المجتمعات التي نعمل بها.

ونبذل قصارى جهدنا للمساهمة بشكل إيجابي في تنمية المجتمع والحد من أية اضطرابات محتملة. نُصمّم المبادرات الخاصة بالمجتمع مع التركيز على القيمة المضافة المستدامة على المدى البعيد.

ممارسات التوظيف المنصفة وتساوي الفرص

نلتزم بإجراءات توظيف متوافقة مع القانون، منصفة وموضوعية وبتقديم فرص متساوية للجميع.

لا نتسامح مع التمييز غير القانوني.

نقدر التنوع كأحد الأصول القيمة ونرحب بالإختلافات.

نعترف ونتمسك بحرية التجمع والحق في تشكيل نقابة والالتحاق بها والحق في المفاوضة الجماعية متى انطبق ذلك.



2. حماية الأعمال والعلامة التجارية

ترمز علامة CGG إلى التكنولوجيا والخدمة والمنتجات الرفيعة التي نفتخر بتقديمها. كما أنها ترمز إلى النهج النزيه والمتعاون الذي نعتمد عليه في عملنا مع العملاء وأصحاب المصلحة الآخرين. فهذه العلاقات تعتبر ضرورية لمصداقية CGG ويجب أن تقوم على الجودة والأداء وليس على الممارسات المنافية للأخلاقيات. وفي ضوء ذلك:

مكافحة الفساد والرشوة

ترفض CGG الفساد بكافة أشكاله.

ونلتزم بالامتثال لكافة القوانين واللوائح التنظيمية السارية المفعول المتعلقة بمكافحة الفساد والرشوة.

كما نلتزم بالأداء أو تقديم أو تلقي أية رشوى أو عمولات غير مشروعة، وألا نشارك في أي مخطط فساد مهما كان نوعه سواء بشكل مباشر أو غير مباشر بواسطة طرف ثالث.

ويشمل ذلك منح أية أموال أو مزايا أخرى أو الوعد بمنحها أو دفعها أو قبولها أو تلقيها، من أجل الحصول على صفقات أو الاحتفاظ بها على نحو غير مشروع، أو الاستفادة من أية معاملة تفضيلية في إطار الأعمال المنفذة إلى جانب العاملين في القطاع العام أو الخاص.

نمنع الدفع من أجل التيسير لصالح المسؤولين الحكوميين لضمان تنفيذ أو تسريع أية إجراءات إدارية اعتيادية مثل استصدار التأشيرات أو التخليص الجمركي للسلع.

الهيايا والترفيه وحسن الضيافة

نلتزم بأن تكون كافة الهيايا أو أنشطة حسن الضيافة أو الترفيه التي نقدمها أو نلقاها، معقولة وملائمة ومطابقة لأخلاقيات العمل الحسنة، وبأنها لا تؤدي إلى أي تضارب في المصالح ولا تُستخدم للتأثير بشكل غير مشروع على مسار لاتخاذ القرار أو تبدو مؤثرة عليه، أو تجعل أعمالنا تستفيد من معاملة تفضيلية.

لا يجوز أبدا تقديم أو تلقي هدايا أو أنشطة حسن الضيافة أو الترفيه على أساس أنها رشوة.

يجب التحلي بالتقدير الجيد والشفافية عند تقديم أية هدية (هدايا) أو أنشطة حسن الضيافة أو الترفيه لأي شخص معني بأعمالنا، ويشمل ذلك العملاء والمسؤولين الحكوميين وأصحاب المصلحة السياسيين.

لا يمكن لأي موظف مهما كانت الأسباب أن يطلب هدية أو أي شكل من أشكال الترفيه و/أو حسن الضيافة.

الهبات والأعمال الخيرية

نلتزم بدعم الهبات الملائمة التي تقدم لغرض خيري أو لدعم قضية معينة. إننا نرعى فقط المشاريع التي تكون أنشطتها مقبولة قانوناً ومتوافقة مع قيم الشركة.

نلتزم بعدم تقديم أية هبة خيرية يمكن أن تُعتبر رشوة أو يُقصد منها التأثير بشكل غير مشروع على مسار لاتخاذ القرار أو تبدو مؤثرة عليه، أو تجعل أعمالنا تستفيد من معاملة تفضيلية.



2. حماية الأعمال والعلامة التجارية (يتبع)

الأنشطة العامة والسياسية

تتقيد الشركة تقيدا صارما بالحياد السياسي والديني.

نلتزم باحترام حقوق الموظفين في التعبير عن أنفسهم وإبداء آرائهم وحققهم في المشاركة في الأنشطة العامة والسياسية كمواطنين. غير أنه يتعين على الموظفين الإشارة إلى أنهم لا يمثلون الشركة في أنشطتهم العامة أو السياسية، وعليهم الامتناع عن استخدام موارد الشركة لدعم مرشحين سياسيين أو أحزاب سياسية وألا يشاركوا في أي قرار تتخذه وكالة عمومية أو هيئة حكومية أخرى بشأن الشركة.

الممارسات المخلة بالمنافسة ومكافحة الاحتكار

نلتزم بالتنافس الشريف في السوق طبقا لكافة القوانين السارية المفعول التي تحكم المنافسة ومكافحة الاحتكار.

نلتزم بالألا نبرم مع المنافسين أي اتفاق أو تفاهم غير قانوني مهما كان شكله لتحديد الأسعار أو تقاسم حصة السوق أو التواطؤ في العطاءات أو التنازل عن عملاء و/أو مناطق النشاط.

نلتزم بعدم تبادل المعلومات التجارية الحساسة مع المنافسين بشكل ينتهك قوانين المنافسة، بما في ذلك عند المشاركة في جمعيات تجارية.

إننا نعتمد فقط على المعلومات التجارية المتعلقة بالمنافسة التي نحصل عليها بطرق مشروعة.

مكافحة تسهيل التهرب الضريبي

نلتزم بعدم تسهيل التهرب الضريبي. فالتهرب الضريبي هو ممارسة غير قانونية تتخذ من خلالها إجراءات لعدم دفع الضرائب أو دفعها ناقصة باستخدام أساليب التحايل.

الغش

نلتزم بمنع الغش في الشركة أو ممارسة الشركة له وبمكافحة أي سلوك يُقصد منه خداع الآخرين أو تضليلهم لتحقيق مكسب مالي أو شخصي.

غسيل الأموال

إننا لا نتعاضى ولا نسهّل ولا ندعم أبدا غسيل الأموال.

يتمثل غسيل الأموال في إخفاء أموال غير مشروعة أو جعلها تبدو مشروعة بغرض التستر على المنشأ أو الطابع الإجرامي للأموال أو الأصول عن طريق وضعها في أنشطة تجارية مشروعة. كما يشمل هذا الالتزام "غسيل الأموال العكسي" الذي يمكن من خلاله استخدام أموال مشروعة عن علم أو دون علم لدعم الإجرام أو تمويل أنشطة إرهابية.

الامتثال لقواعد التجارة وضوابط التصدير

نلتزم بالامتثال لكافة القوانين التجارية السارية المفعول المتعلقة بالتصدير والاستيراد وكذلك اللوائح التنظيمية والعقوبات الاقتصادية، في كافة البلدان التي نعمل فيها.



2. حماية الأعمال والعلامة التجارية (يتبع)

وسائل التواصل الاجتماعي

نلتزم باستخدام شبكات التواصل الاجتماعي الداخلية والخارجية بما يمليه علينا ضميرنا وبطريقة مسؤولة وأخلاقية.

نلتزم بتفادي توجيه أية رسائل يُعتبر مضمونها سرياً أو تكون مشمولة بحقوق الملكية، أو يُنظر إليها على أنها تشكل شتماً أو تهجماً أو إهانة للآخرين أو للشركة.

نلتزم بالحفاظ على صورة وسمعة الشركة تماشياً مع قواعد السلوك المهني.

تعارض المصالح

نلتزم بتفادي الحالات التي يمكن أن تؤدي إلى تعارض حقيقي أو محتمل أو محسوس في المصالح، بما في ذلك عندما يكون لموظف ما (أو شخص وثيق القرابه) مصلحة مالية أو تجارية أو شخصية أو أنشطة تتداخل أو تبدو متداخلة مع مصلحة (مصالح) الشركة.

وعندما تقع حالة تعارض في المصالح أو حالة يمكن اعتبارها تعارضاً في المصالح، نلتزم بإدارتها بطريقة ملائمة لإزالة هذا التعارض.



3. حماية الأصول والمعلومات

تمتلك CGG أصولاً قيّمة عديدة، بما في ذلك عناصر مادية مثل أجهزة الكمبيوتر والمركبات وعناصر غير مادية مثل شفرات البرمجيات وعمليات تسجيل الملكية. إن وجود هذه الأصول بديهي، غير أنه توجد أصول أخرى أقل وضوحاً ويجب حمايتها أيضاً، مثل أمن أنظمتنا المعلوماتية وخصوصية معلوماتنا السرية وسلامة دفاترنا وسجلاتنا المالية. يُعدّ هذا الأمر حيويًا بالنسبة لـ CGG. وفي ضوء ذلك:

سريّة المعلومات

نلتزم بحماية سريّة المعلومات التي نطلع عليها في إطار مهامنا ومسؤولياتنا المهنية. ونمتنع عن الإفصاح عنها دون الحصول مسبقاً على كافة الموافقات الضرورية، كما نستخدم هذه المعلومات للأغراض المسموح بها لا غير.

ينطبق ذلك على المعلومات التي نتلقاها من الزملاء والعملاء والموردين والشركاء في الأعمال والمقاولين وأعضاء مجلس الإدارة وحاملي الأسهم والمجتمعات التي نعمل فيها. كما ينطبق ذلك على المعلومات الصادرة عن الشركة والمملوكة لها.

تعني المعلومات السرية أية معلومات مهما كانت طبيعتها (تجارية أو صناعية أو قانونية أو مالية أو ما إلى ذلك)، سواء كانت شفوية أو مكتوبة أو رقمية أو مادية أو بأي شكل آخر من أشكال الوسائط، المتعلقة على سبيل المثال لا الحصر بالأسرار التجارية والشفرات البرمجية (مهما كانت صيغتها) والموصفات والبرامج ونتائج الاختبارات والدراسة الفنية والبيانات المالية وخطط الأعمال أو التسويق وقوائم العملاء وخطط الاقتناء.

يجب أن نمتنع عن الإفصاح عن أية معلومات سرية مملوكة لصاحب عمل سابق. وينطبق هذا على الموظف عندما يغادر شركتنا.

حماية أصول الشركة

نلتزم بتمكين كافة موظفينا من استخدام أصول CGG (المرافق و أجهزة الكمبيوتر وغيرها) لكي يتسنى لهم إنجاز عملهم. تُستخدم هذه الأصول فقط لأغراض الأعمال المشروعة والمرخص بها. ونتوقع من موظفينا أن يتخذوا الإجراءات الملائمة والمعقولة لحمايتها من أي تدهور أو فقدان أو تدمير.

حماية الملكية الفكرية

نلتزم بحماية الأسرار التجارية لـ CGG وحقوق النشر والتأليف وعلاماتها التجارية وبراءات الاختراع الخاصة بها وأية معلومات أخرى متعلقة بالملكية. إنه أمر تنفرد به الشركة و/أو ذو قيمة عالية بالنسبة لها.

نلتزم بعدم خرق/انتهاك حقوق الملكية الفكرية الخاصة بطرف ثالث.

ونلتزم بحماية حقوق الملكية الفكرية التي يُسمح لنا باستخدامها تماماً مثلما نحمي حقوق الملكية الفكرية الخاصة بنا.

إستخدام تكنولوجيا المعلومات

نلتزم باستخدام موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الإلكترونية بطريقة آمنة ومسؤولة وأخلاقية.



3. حماية الأصول والمعلومات (يتبع)

أمن المعلومات

على معلومات داخلية أن يتداول أدوات مالية أو أن يفصح عن هذه المعلومات لشخص آخر أو يسرّبها له.

تتمثل المعلومات الداخلية في المعلومات التي لا تكون متاحة للجمهور ويمكن أن يعتبرها مستثمر ما مهمة لاتخاذ القرار بشراء الأدوات المالية للشركة أو الاحتفاظ بها أو بيعها، مثل الأسهم وحقوق الإختيار.

يمكن أن تكون المعلومات الداخلية مرتبطة بالمبيعات أو سجل الطلبات التجارية أو التوقعات المالية أو توقعات الموازنة أو الاستثمارات أو الاقتناءات أو الانسحاب من الاستثمارات أو التطورات التكنولوجية (مثلا تطبيقات براءة اختراع قيد الإعداد) أو إعادة تنظيم أو هيكلية محتملة أو إدراج أو سحب منتجات أو خدمات، بالإضافة إلى التغيرات المهمة في هيكل المساهمين أو الفريق الإداري، وما إلى ذلك.

الدفاتر والسجلات

نلتزم بأن تكون كافة دفاترنا وسجلاتنا دقيقة وكاملة وأن تكون إقراراتنا صحيحة وأنجزت في الوقت المناسب. تُسجّل كافة معاملاتنا التجارية بشكل دقيق وتمثل الحالة الصحيحة لأعمالنا.

يجب أن يتم أي تواصل بطريقة صادقة وأن يعكس الطبيعة الفعلية للموضوع بطريقة واضحة وموجزة.

نلتزم بتشجيع ثقافة الأمن المعلوماتي لحماية سرية وسلامة وتوقّر المعلومات الخاصة بـ CGG وبالتالي تقليص مخاطر التهديدات الممكن أن يتعرض لها نشاطنا.

الخصوصية والبيانات الشخصية

نلتزم باحترام الحق في الخصوصية وسرية البيانات الشخصية لموظفينا وأصحاب المصلحة الآخرين.

إننا نجمع ونعالج ونخزّن وندير البيانات الشخصية بطريقة مهنية وقانونية وأخلاقية لا غير.

كما نشارك البيانات الشخصية فقط لغرض مشروع قائم على أساس قانوني وطبقا لكافة قوانين حماية البيانات السارية المفعول.

نلتزم بعدم الإفصاح عن البيانات الشخصية لموظفينا وأصحاب المصلحة الآخرين لأي شخص أو كيان آخر لأغراض تسويقية أو تجارية، وبعدم بيع أو تأجير البيانات الشخصية إلى أطراف أخرى أو منحها لهم بموجب رخصة.

تعاملات المطلعين

نلتزم بدعم أسواق أوراق مالية منصفة ومفتوحة ويشمل ذلك التسويق العادل للأوراق المالية المطروحة للتداول العام.

ونلتزم بالامتثال في كافة الظروف للقوانين الوطنية والدولية المتعلقة بتعاملات المطلعين التي تحظر على أي شخص مطلع



يناير 2020



cgg.com

